

Тернопільська обласна рада  
Управління освіти і науки Тернопільської ОДА  
Кременецька обласна гуманітарно-педагогічна академія ім. Тараса Шевченка

**ЗАТВЕРДЖУЮ**  
Голова приймальної  
комісії, проф. А.М. Ломакович  
“ 12 ” \* травня 2022 р.

**ПРОГРАМА  
ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ  
З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ  
ДЛЯ НАВЧАННЯ ЗА ТРЕТІМ  
(ОСВІТНЬО-НАУКОВИМ) РІВНЕМ ВИЩОЇ ОСВІТИ  
«ДОКТОР ФІЛОСОФІЇ»**

**спеціальність 011 Освітні, педагогічні науки**

**Схвалено**  
на засіданні кафедри  
іноземних мов і методик  
їх навчання  
Протокол № 20  
від «11» травня 2022 р.  
завідувач кафедри

  
Н.Г. Воронцова

Кременець – 2022

Програма вступного випробування з іноземної мови (французька) для навчання за третім (освітньо-науковим) рівнем вищої освіти за спеціальністю 011 Освітні, педагогічні науки, на здобуття ступеня «доктор філософії»; укл. : А.В. Янков, Н.Г. Воронцова – Кременець : КОГПА ім. Тараса Шевченка, 2022. – 10 с.

**Упорядники:**

Янков А.В., к. філол. н., доцент, доцент кафедри іноземних мов і методик їх навчання,

Воронцова Н.Г, к. філол. н., доцент, доцент кафедри іноземних мов і методики їх навчання.

## **ЗМІСТ**

### **Вступ**

- 1. Мета вступного іспиту до аспірантури**
- 2. Характеристика змісту програми**
- 3. Вимоги до навичок та вмінь в мовленнєвій діяльності**
- 4. Порядок проведення вступного іспиту до аспірантури**
- 5. Структура екзаменаційного білета**
- 6. Критерії оцінювання вступного іспиту до аспірантури**
- 7. Тематика розмовних тем**
- 8. Граматичний матеріал з французької мови**
- 9. Список рекомендованої літератури**

## **ВСТУП**

Євроінтеграційні процеси в Україні та Болонський процес передбачають підготовку конкурентоспроможних фахівців з відповідним рівнем володіння іноземною мовою, яка повинна стати важливим елементом їх професійної підготовки. Положенням про підготовку науково-педагогічних і наукових кадрів, затвердженим постановою Кабінету Міністрів України від 1 березня 1999 року № 309 (зі змінами), передбачено складання вступниками до аспірантури вступного іспиту з іноземної мови.

Вступні випробування на навчання для здобуття ступеня доктора філософії включають вступний іспит з іноземної мови в обсязі, який відповідає рівню B2 Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти, що передбачає здатність розуміти основний зміст, коли вживається мова і йдеться про знайомі поняття з роботи, школи, дозвілля, тощо; вміння вийти з більшості ситуацій, що трапляються під час поїздок франкомовними країнами; вміння просто і зв'язно висловлюватися до знайомих тем і сфер особистих зацікавлень; вміння робити повідомлення про спогади, події, мрії, надії, цілі з власного життя, давати короткі пояснення й обґрунтування щодо планів і намірів.

### **1. МЕТА ВСТУПНОГО ІСПИТУ ДО АСПІРАНТУРИ**

Вступний іспит з іноземної мови (французької) до аспірантури має на меті визначення рівня підготовки вступників з французької мови та подальше спрямування навчання французькій мові в аспірантурі з огляду на актуальність інтеграції освітньої системи України у європейський та світовий освітній простір та потребу в підвищенні рівня знань аспірантами іноземних мов і навичок активної роботи з міжнародними базами наукової інформації.

### **2. ХАРАКТЕРИСТИКА ЗМІСТУ ПРОГРАМИ**

Програма відображає конкретні характеристики володіння французькою

мовою рівня B2 Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти, тобто володіти відповідними загальними компетенціями в цілому та комунікативними мовленнєвими компетенціями зокрема.

Загальні компетенції слухачів складаються з їх знань, умінь та життєвого досвіду, а також з їх уміння вчитися. Комунікативна мовленнєва компетенція складається з лінгвістичного, соціолінгвістичного і прагматичного компонентів: *лінгвістичні компетенції* включають лексичні, фонологічні, граматичні знання і вміння та інші параметри мови як системи; *соціолінгвістичні компетенції* стосуються соціокультурних умов користування мовою; *прагматичні компетенції* пов'язані з функціональним вживанням лінгвістичних засобів: продукуванням мовних функцій, актів мовлення тощо.

### **3. ВИМОГИ ДО НАВИЧОК ТА ВМІНЬ В МОВЛЕННЄВІЙ ДІЯЛЬНОСТІ**

Складовими мовленнєвої діяльності є рецептивні та продуктивні вміння. До рецептивних умінь належать читання та аудіювання.

#### **Читання:**

Вступник до аспірантури повинен вміти:

розуміти в деталях розгорнуті, складні тексти незалежно від того, чи відносяться вони до сфери власної діяльності/спеціальності, за умови, що можна перечитати важкі місця; розуміти будь-яку кореспонденцію, користуючись час від часу словником; швидко ідентифікувати зміст і відповідність новин, статей, повідомлень на професійні теми широкого діапазону, вирішуючи, чи потрібне більш уважне їх вивчення;

**аудіювання:** розуміти достатньо, щоб стежити за розгорнутим мовленням на абстрактні або складні теми поза сферою власних інтересів, хоча при цьому допускається необхідність уточнення окремих деталей; впізнавати широке коло ідіоматичних виразів та колоквіалізмів; легко розуміти складні діалоги між іншими учасниками групової дискусії або дебатів, навіть на абстрактні теми; розуміти складну технічну інформацію, напр., оперативні інструкції, специфікації на знайомих продуктах, пропозиції послуг;

**мовлення:** давати чіткі, детальні описи та презентації складних предметів, інтегруючи підтеми, розвиваючи окремі пункти та завершуючи відповідним

висновком; добре реагувати на звертання, відповідаючи спонтанно і майже невимушено.

**письмо:** писати деталізовані тексти різного спрямування, пов'язані з особистою та професійною сферами; писати тези, доповіді, реферати та анотації із високим ступенем граматичної коректності.

#### **4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕННЯ ВСТУПНОГО ІСПИТУ ДО АСПІРАНТУРИ**

Організація і проведення вступного іспиту до аспірантури з іноземної мови здійснюється відповідно до Закону України «Про вищу освіту», Умов прийому на навчання до вищих навчальних закладів України в 2021 році, Правил прийому на навчання до аспірантури (доктора філософії) в 2021 році, Положення «Про приймальну комісію», Положення про підготовку здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії у Кременецькій обласній гуманітарно-педагогічній академії ім. Тараса Шевченка.

#### **5. СТРУКТУРА ЕКЗАМЕНАЦІЙНОГО БІЛЕТУ**

Програма вступного іспиту з іноземної мови передбачає виконання трьох завдань.

*1. Тестування.* Перше завдання передбачає читання тексту іноземною мовою та виконання запропонованого тестового завдання, визначивши чи відповідає речення змісту тексту чи ні); виконання запропонованих тестових завдань, обравши одну із запропонованих відповідей; написання неофіційного листа на запропоновану тему (150-200 слів); виконання граматичних та лексичних завдань.

*2. Бесіда* на одну із запропонованих тем.

*3. Співбесіда іноземною мовою з питань напряму наукового дослідження.* Третє завдання передбачає співбесіду з питань наукового дослідження, що складається з усного монологічного повідомлення про зміст наукової роботи (рекомендований час – 2-3 хвилини) та відповідей на запитання членів екзаменаційної комісії. Вступник повинен сформулювати основні наукові позиції майбутнього дисертаційного дослідження і розкрити суть поставленої проблеми, висловити власні міркування щодо шляхів її розв'язання.

#### **6. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ВСТУПНОГО ІСПИТУ ДО АСПІРАНТУРИ**

Оцінювання знань вступників до аспірантури за результатами вступного іспиту з іноземної мови здійснюється членами комісії на основі результату тестування та отриманих усних відповідей на 2 питання білету. Максимальна

кількість балів, які може отримати вступник в аспірантуру, становить 200 балів, які розподіляються так:

- Тестування – 100 балів;
- Бесіда на задану ситуацію – 50 балів;
- Співбесіда іноземною мовою з питань напряму наукового дослідження – 50 балів.

Відповіді вступників оцінюються окремо за кожним питанням усіма членами комісії.

Переведення балів в оцінку за національною шкалою здійснюється за схемою:

<b>Сума балів за всі види діяльності</b>	<b>Оцінка за національною шкалою</b>
180 – 200	відмінно
150 – 179	добре
120 – 149	задовільно

## **7. ТЕМАТИКА РОЗМОВНИХ ТЕМ**

Абітурієнт повинен вміти спілкуватись в межах наступної тематики, а також відповідати на питання, пов'язані з цією тематикою:

1. Моя освіта (університет, який я закінчив(ла)). Моя спеціальність.
2. Дозвілля. Подорож. Відпочинок.
3. Роль сім'ї у суспільстві.
4. Література. Преса.
5. Система навчання в Україні та Франції.
6. Свята та традиції українців та французів.
7. Україна: географічне положення, політична система.
8. Сільське господарство України та Франції.
9. Економіка та промисловість України.
10. Франція: географічне положення, політична система.
11. Економіка та промисловість Франції.
12. Екологічні проблеми.
13. Мистецтво. Музика. Кіно. Театр.
14. Проблема академічної мобільності викладачів і студентів.

15. Як подолати стрес на роботі. Як подолати невдачу.
16. Стереотипи і реалії французів.
17. Електронні гаджети: за і проти.

### **Production orale**

**Sujet 1.** Avez-vous déjà participé à un programme de mobilité des étudiants ? L'expérience à l'étranger sera-t-elle le moyen de vous différencier des autres et de vous faire plus facilement une place sur le marché de l'emploi ? La mobilité étudiante et la « fuite des cerveaux » : quels sont les problèmes ?

**Sujet 2.** Êtes-vous d'accord que le problème de pollution de l'eau reste négligé ? Quels sont les risques pour la santé de l'homme dans la pollution de l'eau ? Pouvez-vous conseiller comment protéger la terre, au niveau global mais aussi local ?

**Sujet 3.** Quelles peuvent être les conséquences d'une dépendance aux jeux (de hasard et d'argent, vidéo) ? Quels conseils pouvez-vous donner à l'entourage du joueur ? Quelles sont les mesures pour réduire l'addiction aux jeux ?

**Sujet 4.** Est-il possible de vaincre le trac ? Quels sont vos conseils pour le surmonter ? Avez-vous eu des échecs dans votre vie ? Savez-vous comment les gérer ?

**Sujet 5.** La question du stress au travail est-elle très présente dans votre pays ? D'après vous, est-ce qu'on accorde trop d'importance au travail de nos jours ?

**Sujet 6.** Le livre électronique est-il un simple gadget ou un vrai progrès selon vous ? Pensez-vous que le livre électronique puisse remplacer le livre papier ?

**Sujet 7.** Parlez des stéréotypes et des réalités des Français à table. Qu'en pensez-vous ?

**Sujet 8.** Depuis les années la famille a beaucoup changé, mais elle demeure une valeur essentielle de la société française. Prouvez cette idée.

**Sujet 9.** Parlez du rôle des langues étrangères dans la vie des jeunes gens. Quelles langues étrangères connaissez-vous ?

**Sujet 10.** Parlez de votre profession. Quelle qualité exige-t-elle ?

### **Рекомендовані додаткові запитання**

1. Яка тема Вашого майбутнього дисертаційного дослідження?



2. Чим обумовлений вибір теми Вашого майбутнього дисертаційного дослідження?
3. Який напрям Вашого майбутнього дисертаційного дослідження?
4. Чи маєте Ви публікації у фахових виданнях? Назвіть їх.
5. Чи брали Ви участь у науковій діяльності до вступу до аспірантури?
6. У яких науково-практичних конференціях Ви брали участь?
7. Яка була тема Вашої магістерської роботи?
8. Якими знаннями, вміннями, навичками Ви оволоділи під час навчання в університеті?
9. У якій державній установі (організації) Ви працюєте? Яку посаду займаєте?
10. Що входить до Ваших посадових обов'язків?

## **8. ГРАМАТИЧНИЙ МАТЕРІАЛ З ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ**

- Артикль.
- Займенник. Особові займенники. Адвербіальні en, у. Зворотні. Вказівні, присвійні, відносні, питальні, неозначені займенники.
- Іменник. Рід. Число.
- Прикметник. Якісні та відносні прикметники. Узгодження прикметників та ступені порівняння. Типи прикметників: вказівні, присвійні, неозначені.
- Числівник. Кількісні та порядкові числівники.
- Прислівник. Форми. Ступені порівняння прислівників. Місце у реченні.
- Прийменник. Особливості вживання.
- Група часів індикативу.
- Умовний спосіб.
- Пасивна форма.
- Інфінітив. Функції інфінітиву.
- Дієприкметник.
- Дієприслівник.
- Сполучники.
- Вигуки.
- Порядок слів у реченні.

- Узгодження часів індикативу.
- Словотворення.
- Складносурядне речення. Складнопірядне речення. Пряма і непряма мова.

## 9. СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

### Основна література

1. Berthet A. Alter ego: méthode de français B2 / A. Berthet et d'autres. – Paris: Hachette, 2012. – 224 p.
2. Brillant C. Le nouvel édito B2 / C. Brillant, Bazou V. et d'autres. – Paris: Didier, 2012. – 222 p.
3. Glaud L. Grammaire essentielle du français / L. Glaud et d'autres. – Paris: Didier, 2015. – 287 p.
4. Baptiste A. Réussir le DELF B1 / A. Baptiste, R. Marty. – Paris: Didier, 2010. – 196 p.
5. Baptiste A. Réussir le DELF B2 / A. Baptiste, R. Marty. – Paris: Didier, 2010. – 191 p.

### Додаткова література

1. Костюк О. Л. Français. Niveau intermédiaire / О. Л. Костюк. – Київ: Ірпінь, 2002. – 224 с.
2. Крючков Г. Г. Поглиблений курс вивчення французької мови / Г. Г. Крючков. – К.: Вища школа, 2000. – 399 с.
3. Матвишин В. Бизнес-курс французского языка / В. Матвишин, В. Ховхун. – Киев : Логос, 1999. – 383 с.
4. Соломарська О. О. Підручник французької мови / О. О. Соломарська. – Рівне, 2002. – 192 с.